

IFSCC 2024 Congress

イグアス大会

参加旅行団のご案内

募集要項

訪問都市	イグアス (ブラジル)															
旅行期間	成田・関空発着：2024年10月10日 (木) ~ 10月20日 (日) <11日間>															
募集人員	成田空港(成田)発着：60名 (最少催行人員40名) 関西空港(関空)発着：30名 (最少催行人員20名) ※お申し込みは先着順となり、定員に達し次第締め切らせていただきます。 ※最少催行人員に達しない場合、催行を中止する場合がございます。															
旅行代金	<table><thead><tr><th></th><th>成田発着</th><th>関空発着</th></tr></thead><tbody><tr><td>旅行代金</td><td>678,000円</td><td>686,000円</td></tr><tr><td>●特別燃油付加価値運賃</td><td>70,000円 (4/8現在)</td><td>70,000円 (4/8現在)</td></tr><tr><td>●現地空港税等</td><td>12,930円 (4/8現在)</td><td>12,930円 (4/8現在)</td></tr><tr><td>●日本の空港施設使用料</td><td>3,010円 (4/8現在)</td><td>3,100円 (4/8現在)</td></tr></tbody></table> <p>【旅行代金に含まれるもの】 ○旅行日程に明示した航空運賃 (エコノミークラス) ○旅行日程に明示した宿泊料金：ツイン利用を標準とします ○旅行日程に明示した食料料金 (機内食は除きます) ○日程表に含まれる送迎バス等の料金 ○旅行日程に明示した視察先等の料金 ○添乗員同行費用 ○航空機による受託手荷物運搬料金</p> <p>【旅行代金に含まれないもの】 ※旅行代金に加え、●の項目は別途必要となります。 ●特別燃油付加価値運賃 (上記表参照) ※2024年4月8日現在 ●現地空港税 (上記表参照) ※2024年4月8日現在 ●日本の空港施設使用料 (上記表参照) ※2024年4月8日現在 ※特別燃油付加価値運賃、現地空港税は変動いたします。 ●大会参加登録料 ※弊社での代行登録は承っておりません。必ずご自身でご登録をお願いいたします。詳細は下記ご参照ください。 ○1名1室利用追加代金 (132,000円・8泊) ※空室状況によっては、1名1室利用追加のご希望に沿えない場合もございますので、予めご了承ください。 ※最終お申し込み人数が奇数となった場合、最終お申し込み者はお1人部屋のご利用となり、お1人部屋利用追加料金を ご負担いただきます旨、予めご了承ください。 ○渡航手続き関係諸経費 (税関申告書印字) (3,300円) ○超過手荷物料金 ○海外旅行傷害保険代 ○ビジネスクラス追加代金 (ご希望の方は、お問い合わせください) ○クリーニング代、電話代、飲食代等個人的性質の諸経費 ○日本国内におけるご自宅から発着空港までの交通費や宿泊費等 ※国内交通(各地~成田・関西国際空港)の手配も承りますので(株)日本旅行 新宿法人営業部までお問い合わせください。</p>		成田発着	関空発着	旅行代金	678,000円	686,000円	●特別燃油付加価値運賃	70,000円 (4/8現在)	70,000円 (4/8現在)	●現地空港税等	12,930円 (4/8現在)	12,930円 (4/8現在)	●日本の空港施設使用料	3,010円 (4/8現在)	3,100円 (4/8現在)
	成田発着	関空発着														
旅行代金	678,000円	686,000円														
●特別燃油付加価値運賃	70,000円 (4/8現在)	70,000円 (4/8現在)														
●現地空港税等	12,930円 (4/8現在)	12,930円 (4/8現在)														
●日本の空港施設使用料	3,010円 (4/8現在)	3,100円 (4/8現在)														
利用ホテル	ドバイ：Hampton by Hilton Dubai Airport サンパウロ：Hampton by Hilton Guarulhos Airport ※1 イグアス：Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention ※2 ※1 サンパウロのホテルは同等クラスの異なるホテルに変更となる可能性がございます。 ※2 イグアスのホテルは大会会場のホテルとなります。															
利用航空会社	成田発着：エミレーツ航空 (EK) ・エコノミークラス利用 関空発着：エミレーツ航空 (EK) ・エコノミークラス利用															
添乗員	1名同行いたします (成田・関空各発着地とも)															
お申し込み先	https://va.apollon.nta.co.jp/ifsc2024/ 締切日：2024年7月8日 (月) ※締切日以降にお申し込み希望の方は、(株)日本旅行 新宿法人営業部までお問い合わせください。															
大会への参加登録について	申込方法、大会内容等の詳細につきましては、IFSCC2024 Congress Webサイトにてご確認ください。 https://www.ifsc2024.com/registrations ※弊社での代行登録は承っておりません。必ずご自身でご登録をお願いいたします。 ※昨年までご希望の方へは弊社にて代行登録を承っていましたが、今大会での決済条件に対応できないこと、また登録したメールアドレスへ大会より随時情報が発信されるため、直接確認いただけるよう今大会からご自身でご登録をお願いしております。															

企 画：日本化粧品技術者会
旅行企画・実施：株式会社日本旅行 新宿法人営業部
(観光庁長官登録旅行業第2号 日本旅行業協会正会員)





－日本化粧品技術者会 会員の皆さま－

日本化粧品技術者会の皆様におかれましては、ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。また、平素は日本化粧品技術者会の活動に特別のご高配を賜り、心から御礼申し上げます。さて、IFSCC大会参加旅行団の募集を案内させていただきます。今回は「Biodiversity and Cosmetics: Reaching Sustainable Technologies」をテーマに、10月14日から4日間、ブラジルのイグアスにて開催されます。日本化粧品技術者会では、安全で快適に学術大会に参加できるプランを企画いたしました。イグアスでの宿泊ホテルは、旅行団の皆様がスムーズに大会へご参加頂ける様、IFSCC2024の会場「レカント カタラタス テルマス リゾート&コンベンション」をご用意いたしました。本旅行団に参加することで安心して学会に集中できることはもちろん、新たな人脈を形成することが可能です。多くの皆さまにご参加いただき、学術大会や旅行団での情報収集、活発な交流により、今後の研究活動や日常の業務に役立てて頂ければと思っております。本大会に日本の多くの皆さまのご参加をお待ちしております。

2024年4月

日本化粧品技術者会会長 吉田克典



－IFSCC2024イグアス大会参加旅行団へのお誘い－

日本化粧品技術者会会員の皆さまにおかれましては、時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。さて、本年もIFSCC大会参加旅行団の募集案内の時期となりました。今回の大会は、10月14日～17日まで、ブラジルのイグアスで開催されます。

今回は、世界有数の自然景観として大小275の滝を含む広大な熱帯雨林がユネスコの世界自然遺産に登録され、大会テーマのキーワードであるBiodiversityを象徴するイグアスでの開催となります。

この機に本旅行団にご参加いただき、世界の化粧品技術や文化との接点を広げ、様々な国の研究者・技術者の考え方、技術の方向性などを理解することに集中いただければと思います。また、本旅行団にご参加いただくことで、日本の技術者の方々とも交流を深める良い機会となります。積極的なご参加をお待ちしております。

2024年4月

日本化粧品技術者会
東日本支部幹事長 横山 浩治（ポーラ化成工業株式会社）
西日本支部幹事長 山原 年（株式会社桃谷順天館）

全体スケジュール【成田発着】

	月日	都市名	現地時刻	交通機関	日程	朝食	昼食	夕食
1	10/10 (木)	成田空港 ご集合 成田空港 発	19:30~20:00頃 22:30	EK319	※ご集合は2.5時間~3時間前を想定 空路：ドバイへ [所要：11時間20分] 機中泊	—	—	機
2	10/11 (金)	ドバイ空港 着 ドバイ	4:50 午後	専用車 専用車	着後、ホテルへ（アーリーチェックイン） 視察(予定)	×	○	×
3	10/12 (土)	【共通】ドバイ 【共通】ドバイ空港 発 【共通】サンパウロ空港 着	早朝 9:05 17:35	専用車 EK261	チェックアウト後、空港へ 空路：サンパウロへ [所要：15時間30分] 着後、ホテルへ サンパウロ泊	×	機	×
4	10/13 (日)	サンパウロ サンパウロ空港 発 イグアス空港 着 【共通】イグアス	午前 12:15 14:00 夜	専用車 LA3202 専用車	チェックアウト後、空港へ 空路：イグアスへ [所要：1時間45分] 着後、ホテルへ “結団式(懇親夕食会)” *立食buffet形式 イグアス泊	○	×	○
5	10/14 (月)	イグアス滞在	終日 夜	専用車 ※	各自大会参加@Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention 大会主催 “Opening Ceremony”開催 ※会場未定 イグアス泊	○	※	※
6	10/15 (火)	イグアス滞在	終日 夜	専用車 ※	各自大会参加@Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention 大会主催 “Networking Dinner”開催 ※会場未定 イグアス泊	○	※	※
7	10/16 (水)	イグアス滞在	終日		各自大会参加@Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention イグアス泊	○	※	×
8	10/17 (木)	イグアス滞在	終日 夜	専用車 ※	各自大会参加@Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention 大会主催 “Gala Dinner”開催 ※会場未定 イグアス泊	○	※	※
9	10/18 (金)	【共通】イグアス 【共通】イグアス空港 発 【共通】サンパウロ空港 着	午後 19:40 21:25	専用車 LA3205	チェックアウト後、視察(予定)へ 視察後、空港へ 空路：サンパウロへ [所要：1時間45分] 乗継 機中泊	○	○	×
10	10/19 (土)	【共通】サンパウロ空港 発 【共通】ドバイ空港 着	1:05 22:55	EK262	空路：ドバイへ [所要：14時間50分] 乗継 機中泊	機	機	×
11	10/20 (日)	ドバイ空港 発 成田空港 着	2:40 17:35	EK318	空路：成田へ [所要：9時間55分] 着後、解散	機	機	—

*この日程表は、2024年4月8日現在の資料にもとづいて作成されています。発着時間・交通機関等は変更になる場合がございます。

*日程表中の時間帯の目安：早朝 04:00~06:00 / 朝 06:00~08:00 / 午前 08:00~12:00 / 昼 12:00~13:00
午後 13:00~17:00 / 夕刻 17:00~19:00 / 夜 19:00~23:00 / 深夜 23:00~04:00

*食事 | ※：大会主催予定（登録者のみ） 機：機内食

*利用予定航空会社 | EK：エミレーツ航空 LA：LATAM航空 G3：ゴル航空

*専用車 | ※：10/14、10/15、10/17については、大会主催イベント会場が未定の為、専用車の有無も未定になります。

*黄色ハイライトは、成田発着・関空発着に共通の大会参加期間となります。

よくある質問

Q：大会登録を代理登録してもらいたい。

A：弊社での登録代行は受け付けておりません。ご自身でご登録をお願いいたします。

また、登録についてのお問合せにはお答えいたしかねますのでご了承ください。

詳細は[FSCC 2024 Congress Webサイト](#)にてご確認ください。

Q：旅行団に申し込んだうえで、延泊または途中離団などのアレンジを依頼したい。

A：基本的には旅程のアレンジはお受けいたしかねます。

やむを得ず変更が必要な場合は一度確認いたしますので、ご相談ください。

Q：航空券は自己手配をして、現地で旅行団に合流したい。

A：基本的には航空券、ホテル等すべてセットのご案内となりますので、お受けいたしかねます。

全体スケジュール【関空発着】

	月日	都市名	現地時刻	交通機関	日程	朝食	昼食	夕食
1	10/10 (木)	関西空港 ご集合 関西空港 発	20:45~21:15頃 23:45	EK317	※ご集合は2.5時間~3時間前を想定 空路：ドバイへ [所要：10時間5分] 機中泊	—	—	機
2	10/11 (金)	ドバイ空港 着 ドバイ	4:50 午後	専用車 専用車	着後、ホテルへ（アーリーチェックイン） 視察(予定) ドバイ泊	×	○	×
3	10/12 (土)	【共通】ドバイ 【共通】ドバイ空港 発 【共通】サンパウロ空港 着	早朝 9:05 17:35	専用車 EK261	チェックアウト後、空港へ 空路：サンパウロへ [所要：15時間30分] 着後、ホテルへ サンパウロ泊	×	機	×
4	10/13 (日)	サンパウロ サンパウロ空港 発 イグアス空路 着 【共通】イグアス	朝 9:05 10:55 夜	専用車 G3-1170 専用車 専用車	チェックアウト後、空港へ 空路：イグアスへ [所要：1時間50分] 着後、昼食・視察(予定)へ その後ホテルへ “結団式(懇親夕食会)” *立食buffet形式 イグアス泊	○	○	○
5	10/14 (月)	イグアス滞在	終日 夜	専用車 ※	各自大会参加@Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention 大会主催 “Opening Ceremony”開催 ※会場未定 イグアス泊	○	※	※
6	10/15 (火)	イグアス滞在	終日 夜	専用車 ※	各自大会参加@Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention 大会主催 “Networking Dinner”開催 ※会場未定 イグアス泊	○	※	※
7	10/16 (水)	イグアス滞在	終日		各自大会参加@Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention イグアス泊	○	※	×
8	10/17 (木)	イグアス滞在	終日 夜	専用車 ※	各自大会参加@Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention 大会主催 “Gala Dinner”開催 ※会場未定 イグアス泊	○	※	※
9	10/18 (金)	【共通】イグアス 【共通】イグアス空港 発 【共通】サンパウロ空港 着	午後 19:40 21:25	専用車 LA3205	チェックアウト後、視察(予定)へ 視察後、空港へ 空路：サンパウロへ [所要：1時間45分] 乗継 機中泊	○	○	×
10	10/19 (土)	【共通】サンパウロ空港 発 【共通】ドバイ空港 着	1:05 22:55	EK262	空路：ドバイへ [所要：14時間50分] 乗継 機中泊	機	機	×
11	10/20 (日)	ドバイ空港 発 関西空港 着	3:00 17:15	EK316	空路：関西へ [所要：9時間15分] 着後、解散	機	機	—

*この日程表は、2024年4月8日現在の資料にもとづいて作成されています。発着時間・交通機関等は変更になる場合がございます。

*日程表中の時間帯の目安：早朝 04:00~06:00 / 朝 06:00~08:00 / 午前 08:00~12:00 / 昼 12:00~13:00
午後 13:00~17:00 / 夕刻 17:00~19:00 / 夜 19:00~23:00 / 深夜 23:00~04:00

*食事 | ※：大会主催予定（登録者のみ） 機：機内食

*利用予定航空会社 | EK：エミレーツ航空 LA：LATAM航空 G3：ゴル航空

*専用車 | ※：10/14、10/15、10/17については、大会主催イベント会場が未定の為、専用車の有無も未定になります。

*黄色ハイライトは、成田発着・関空発着に共通の大会参加期間となります。

よくある質問

Q：大会登録を代理登録してもらいたい。

A：弊社での登録代行は受け付けておりません。ご自身でご登録をお願いいたします。

また、登録についてのお問合せにはお答えいたしかねますのでご了承ください。

詳細は[FSCC 2024 Congress Webサイト](#)にてご確認ください。

Q：旅行団に申し込んだうえで、延泊または途中離団などのアレンジを依頼したい。

A：基本的には旅程のアレンジはお受けいたしかねます。

やむを得ず変更が必要な場合は一度確認いたしますので、ご相談ください。

Q：航空券は自己手配をして、現地旅行団に合流したい。

A：基本的には航空券、ホテル等すべてセットのご案内となりますので、お受けいたしかねます。

▶ パスポート及び出入国条件

<本ツアーに必要なパスポート（旅券）>

有効期限：2025年4月10日以降有効

未使用査証欄(スタンプを押すページ)：見開き2ページ以上が2箇所(合計4ページ)必要

※パスポートの未使用査証欄が足りない場合は、各都道府県の申請窓口、在外公館、またはオンライン申請で新たなパスポートより低額な手数料で元のパスポートと残存期限が同一のパスポートの申請を行うことができます。

※日本国籍以外の方は、渡航情報が異なる可能性がありますので、別途お問い合わせください。

▶ 滞在都市情報 / ドバイ

1966年に石油が発見され、石油積出港、中継貿易地として発展した大都市。世界有数の経済発展地である。経済特区が設けられていることから、海外企業の進出も盛んで、富裕層の娯楽の場にもなっている。また、世界有数のリゾートとしても注目を集めている。観光産業を重視しているため外国人訪問者を満足させるために潤沢な資金がたっぷり使われていることから、良質なサービス(内側・外側)が揃い、日本人旅行者が高い満足を得られる方面でもある。

■時差

日本との時差は-5時間。ドバイの方が遅れている。

■通貨

1ディルハム (AED) = 41.97円 ※2024.04.08時点

■パスポート

入国時6ヵ月以上必要

■ビザ

30日以内の一般・外交・公用目的であること。

*出国用航空券、滞在中の費用を証明するものの提示を求められる場合がある

*旅券の残存期間：入国時6ヵ月以上（無査証の場合）

*旅券の未使用査証欄：見開き2ページ以上

■気候

月	10
最高気温	35
最低気温	22
降水量	0
服装	A/B

A：夏服・半袖
B：薄手のセーター、カーディガン等
C：冬服・薄手のコート等
D：厚手のコート、手袋等の防寒具

▶ 滞在都市情報 / サンパウロ・イグアス

サンパウロ：南回帰線上にあるサンパウロ州の州都で、周辺部を合わせると南米一の大都会。国際色豊かな雑多な人種が醸し出すエネルギッシュな近代商業都市。日本進出企業、日系人も多い。

イグアス：アルゼンチン、パラグアイに接する国境点近くにあり、世界最大規模のイグアスの滝とイタイプー水力発電所見物の足場になる街。滝は幅5km余り、大小300近く、落差100m以上もある。

■時差

日本との時差は-12時間。サンパウロ・イグアスの方が遅れている。

■通貨

1リアル(real)=31.97円 ※2024.04.08時点

■パスポート

帰国時まで有効なもの。

■ビザ

90日以内の観光・商用・通過・芸術・スポーツ等の各種イベントへの参加目的であること。

*出国用航空券、滞在中の費用を保証する書類等の提示を求められる場合がある。

*旅券の残存期間：帰国時まで有効なもの。

*旅券の未使用査証欄：見開き2ページ以上

■気候

月	10
最高気温	30
最低気温	18
降水量	110
服装	A/B

A：夏服・半袖
B：薄手のセーター、カーディガン等
C：冬服・薄手のコート等
D：厚手のコート、手袋等の防寒具

▶ 滞在ホテル情報



ドバイ：

ハンプトン バイ ヒルトン ドバイ エアポート

Hampton by Hilton Dubai Airport

ドバイ国際空港 (DXB) から車で15分。
ハール ドバイに位置するため、地元の観光名所に近くアクセスが便利。
星評価3を誇る当施設では質の高いおもてなしを提供。

TEL : +97144071111
ADD : Damascus Street, Al Qusais, Dubai
HP : <https://www.hilton.com/en/hotels/dxbhxx-hampton-dubai-airport>



サンパウロ：

ハンプトン バイ ヒルトン グァルーリョス エアポート

Hampton by Hilton Guarulhos Airport ※

グァルーリョス国際空港 (GRU) から車で10分。
サンパウロから17kmの便利な場所に位置し、モダンなお部屋、レストラン、朝食を提供。
※同等クラスの異なるホテルに変更となる可能性があります。

TEL : +5511 34117000
ADD : R. Pedro de Toledo, 1000 - Jardim Santa Lidia, Guarulhos - SP, 07140-000
HP : <https://www.hilton.com/pt/hotels/saoghxx-hampton-guarulhos-airport/>



イグアス：

レカントカタラタステルマスリゾート エ コンベンション

Recanto Cataratas Thermas Resort & Convention ※

フォス・ド・イグアス国際空港 (IGU) から車で25分。
ブラジルで3番目にホテル数が多いフォス・ド・イグアスの中でも最も施設が充実した本格的なリゾートホテル。
※大会会場のホテルとなります。

TEL : +55 45 2102-3000
ADD : Av. Costa e Silva, 3500 - Foz do Iguaçu - PR, 85863-000
HP : <https://www.recantocataratasresort.com.br/>

ご旅行条件 (要約)

※お申し込みの際、「海外募集型企画旅行条件書」を別途お渡しいたしますので、事前にご確認の上、お申し込みください。
尚、「海外募集型企画旅行条件書」は当社ホームページ <https://www.nta.co.jp>からもご覧いただけます。

●募集型企画旅行契約

(1)この旅行は、㈱日本旅行(以下「当社」といいます。)が企画・募集し実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。

(2)旅行契約の内容・条件は、募集広告、パンフレット、別途お渡しする旅行条件書、本旅行出発前にお渡しする確定書面(最終旅行日程表)及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

●旅行の申込み

(1)当社所定のお客様旅行申込書に所定の事項を記入の上、下記の申込金を添えてお申し込みいただきます。申込金は「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部または全部として取扱います。

申込金(おひとり様)	旅行代金の20%
------------	----------

(2)当社は、電話・郵便・ファクシミリ・インターネットその他の通信手段による旅行契約の予約の申込みを受け付けます。この場合、予約の時点では契約は成立しておらず当社が予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に、当社にお申込書の提出と申込金の支払いを行っていただきます。

(3)旅行申込書にお客様のローマ字氏名をご記入される際、ご旅行に使用されるパスポートに記載されている通りご記入ください。お客様の氏名が誤って記入された場合は、お客様の交替の場合に準じ、交替手数料をいただきます。尚、運送・宿泊機関の事情により、氏名の訂正が認められず、旅行契約を解除いただく場合もあります。この場合には当社所定の取消料をいただきます。

●旅行契約の成立時期

旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領した時に成立するものとします。

●旅行代金のお支払い期日

旅行代金は旅行開始日の前日から起算して、さかのぼって60日目に当たる日以降22日目に当たる日(以下「基準日」といいます。)までにお支払いいただきます。

●旅行代金に含まれるもの

(1)旅行日程に明示した航空、船舶、鉄道等利用交通機関の運賃・料金、尚、運賃・料金はコースにより等級が異なります。別途明示する場合は除きエコノミー・クラスとなります。(2)旅行日程に含まれる送迎バス等の料金(3)旅行日程に明示した観光の料金(バス等の料金・ガイド料金・入場料金等)(4)旅行日程に明示した宿泊料金及びサービス料金(2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。)(5)旅行日程に明示した食料料金(機内食は除きます。)&及び税・サービス料金。(6)お1人様につきスーツケース等1個の受託手荷物運搬料金(航空機で運搬の場合お1人様20kg以内が原則ですが、クラス・方面によって異なります。また利用航空会社により別途受託手荷物運搬料金が必要となる場合があります。詳しくは係員におたずねください。)(7)手荷物の運送は当該運送機関が行ない、当社が運送機関に運送委託手続きを代行するものです。(7)現地の手荷物の運搬料金(一部含まれないコースがあります。)(但し、一部の空港・駅・港・ホテルではホータがない等の理由により、お客様ご自身に運搬していただく場合があります。)(8)添乗員付きコースの添乗員の同行費用

●旅行代金に含まれないもの

前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示します。
(1)超過手荷物料金(2)クリーニング・電話料金・ホテルのボーイ・メイド等に対するチップ、その他追加飲食等個人的性質の諸経費及びそれに伴う税・サービス料(3)渡航手続関係経費(旅券印紙・証紙料金・査証料・予防接種料金及び渡航手続代行に対する旅行業務取扱料金等。)(4)日本国内におけるご自宅から発着空港までの交通費や宿泊費等(5)国際観光施設及び日本国内の空港を利用する場合の空港施設使用料等(6)日本国外の空港税・出国税及びこれに類する諸税(7)希望者のみ参加されるオプションツアー(別途料金)の小旅行の料金(8)お客様が個人的な案内、買物等を添乗員等に依頼された場合のそれに伴う諸費用、お客様が怪我、疾病等の発生に伴う諸費用、お客様の不注意による荷物紛失、忘れ物の回収に伴う諸費用、別行動手続に必要な諸費用

●お客様の解除権

お客様は、いつでも以下に定める取消料をお支払いいただくことにより、旅行契約を解除することができます。なお、「旅行契約の解除期日」とは、お客様がお申し込みの営業日・営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた時を基準とします。

旅行契約の解除期日	取消料(おひとり)
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって、40日目を以降31日目に当たる日まで	ピーク時に旅行を開始する場合: 旅行代金の10%(5万円を上限) ピーク時以外に旅行を開始する場合:無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって、30日目に当たる日以降15日目に当たる日まで	旅行代金が50万円以上:10万円 旅行代金が30万円以上50万円未満:5万円 旅行代金が15万円以上30万円未満:3万円 旅行代金が10万円以上15万円未満:2万円 旅行代金が10万円未満:旅行代金の20%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって、14日目に当たる日以降3日目に当たる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日・前日及び当日	旅行代金の50%
無連絡不参加及び旅行開始後	旅行代金の100%

(注1)ピーク時とは、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで及び7月20日から8月31日までをいいます。

●当社の解除権 旅行開始前の解除

当社は、次に掲げる場合において、旅行開始前に旅行契約を解除することができます。この場合、既に収受している旅行代金(あるいは申込金)の全額を払い戻いたします。

(1)お客様の人数が各コースに記載した最少催行人員に達しなかったとき。この場合、当社は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目(前項*注)に規定するピーク時に旅行を開始するものについては33日目に当たる日より前に旅行を中止する旨をお客様に通知します。

(2)天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関等の旅行サービス提供の中止、官公署の命令その他の当社の関与し得ない事由により、契約書面に記載した旅行日程に就く旅行の安全かつ円滑な実施が不可能となり、又は不可能となるそれが極めて大きいとき、一例/日程に含まれる地域について、外務省から「不要不急の渡航は止めてください。」「以上の危険情報が出されたとき、但し、十分な安全措置を講じることが可能な場合には旅行を実施いたします。その場合(当社が旅行を実施する場合)、お客様が旅行をお取消しになられるときは、取消料が必要となります。

●当社の免責事項

お客様が次に掲げるような事由により損害を被られても、当社は責任を負いかねます。ただし、当社又は当社の手配代行者の故意又は過失が証明されたときは、この限りではありません。

①天災地変、戦乱、暴動又はこれらのために生ずる旅行日程の変更もしくは旅行の中止②運送・宿泊機関等の事故もしくは③火災④運送・宿泊機関等のサービス提供の中止又はこれらのために生ずる旅行日程の変更もしくは旅行の中止⑤日本又は外国官公署の命令、外国の出入規制又は伝染病による隔離、又はこれらによって生ずる旅行日程の変更、旅行の中止⑥自由行動中の事故⑦食中毒⑧盗難⑨運送機関の遅延、不遇、スケジュール変更、経路変更など、又はこれらによって生ずる旅行日程の変更もしくは目的地滞り時間の短縮⑩その他、当社または手配代行者の関与し得ない事由

●特別補償

お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体または手荷物に被った一定の損害について、旅行業約款特別補償規程により、死亡補償金、入院見舞金、通院見舞金、携行品にかかる損害補償金を支払います。

●旅程保証

当社は、当パンフレットに記載した契約内容のうち、当社旅行業約款(募集型企画旅行の部第29条別表第二左側)に掲げる契約内容の重要な変更が生じた場合は、定められた変更補償金をお客様に支払います。尚、当社は、お客様が同意された場合、金銭による変更補償金の支払いに替え、同等価値以上の物品・サービスの提供をすることがあります。

●旅程保証

当社は、当パンフレットに記載した契約内容のうち、当社旅行業約款(募集型企画旅行の部第29条別表第二左側)に掲げる契約内容の重要な変更が生じた場合は、定められた変更補償金をお客様に支払います。尚、当社は、お客様が同意された場合、金銭による変更補償金の支払いに替え、同等価値以上の物品・サービスの提供をすることがあります。

●お客様の交替

お客様は、当社の承諾を得て旅行契約上の地位を別の方に譲渡することができます。この場合、お一人様につき11,000円の手数料を頂戴します。尚、既に航空券を発行している場合には、別途再発券に関わる費用を請求する場合があります。

●個人情報の取扱

(1)A.当社は、ご提供いただいた個人情報について、①お客様との間の連絡のため、及び本邦官公署の提供する海外安全情報システム(旅行先の安全情報等の提供や緊急時においてお客様の安否確認等の連絡のためのシステム)にお客様を登録するため②旅行に関して運送、宿泊機関等のサービス手配、提供のため、③旅行に関する諸手続きのため、④旅行の安全管理のため、⑤当社の旅行契約上の責任において事故時の費用等を担保する保険手続きのため、⑥当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報の提供、旅行に関する情報提供のため、⑦旅行参加後のご意見やご感想のお願いのため、⑧アンケートのお願いのため、⑨特典サービス提供のため、⑩統計資料作成のために利用させていただきます。I.当社は、取得した購買履歴やWEBでの閲覧履歴等の情報を分析して、当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報のご案内及び広告の表示のために利用させていただきます。

(2)上記(1)A.②、③、④の目的を達成するため、お客様の氏名、住所、電話番号、パスポート番号、搭乗便名等を運送・宿泊機関、土産物店、大使館、出入国管理官等(いずれも本邦及び外国を含む。)に書類又は電子データにより提供することがあります。個人情報を提供する第三者が外国にある場合は当該提供における個人情報の保護に関する情報については、当社ホームページ「外国にある第三者の個人情報に関する情報等について」

(https://www.nta.co.jp/global_3rdpartyprivacy.html)をご確認ください。また、ご旅行代金を精算する目的で決済システム会社、クレジット会社にクレジット番号や決済金額を電子の方法で提供することがあります。なお、土産物店への個人情報の提供の停止をご希望される場合は、当該するパンフレットに記載する旅行申込窓口にご出願の10日前までにお申し出ください。(注:10日前が土・日・祝日の場合はその前日までにお申し出ください。)

(3)当社及び当社グループ各社はお客様からご提供をいただいた個人情報のうち、氏名・住所・電話番号・メールアドレス等の連絡先を、各社の営業案内、キャンペーン等のご案内のために、共同して利用させていただきます。共同利用する個人情報の取扱に関する方針などの詳細、当社グループ会社の名称については当社の店頭又は、ホームページのプライバシーポリシーでご確認をお願いいたします。(4)当社は、個人情報の取扱を委託することがあります。

(5)お客様は、当社の保有する個人データに対して開示、訂正、削除、利用停止等の請求を行うことができます。問合せ窓口は訂正のみ販売店、それ以外は当社お客様相談室となります。

(6)一部の任意記入項目にご記入いただけない場合、未記入の項目に関連するサービスについては、適切に提供できないことがあります。個人情報保護管理者(お客様相談室) 問い合わせ先窓口:本社お客様相談室 電話:03-6895-7883 FAX:03-6895-7833

E-Mail: sodan_shitsu@nta.co.jp

営業時間: 月～金曜日 09:45～17:45(土・日曜、祝日、年末年始休業)

●パンフレット表示の旅行開始地までの国内航空券の取り扱いについて
パンフレット掲載の特別運賃を利用した国内航空券の手配に関する契約は当社が承諾したときに成立します。国内航空線の区間について当社が承諾した後は、当該コースの海外旅行部分を含めて募集型企画旅行契約とし、特別補償、旅程保証、旅程保証の対象となります。

尚、お客様が申し込みされたパンフレット記載の特別料金での国内航空券について予約確保ができます。お客様が該当コースを取り消す場合は、該当コースに関する所定の取消料をお支払いいただきます。

●旅行条件の基準

この旅行条件は2022年4月1日を基準としています。

ソリ24-013

お申し込み・お問い合わせ

※総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う支店・営業所での取引に関する責任者です。
この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく取扱管理者にお尋ねください。

<企画に関するお問い合わせ先>

日本化粧品技術者会・事務局

〒220-0011 神奈川県横浜市西区高島1-2-11
資生堂グローバルインベーションセンター内

お問い合わせフォーム <https://www.sccj-ifsc.com/contact>

担当:石野・森

<旅行企画・実施>

株式会社日本旅行 新宿法人営業部

観光庁長官登録旅行業第2号 日本旅行業協会正会員 旅行業公正取引協議会会員

総合旅行業務取扱管理者 佐野 智明

担当:瀬戸口・市川・高木

〒160-0017 東京都新宿区左門町16-1 四谷T Nビル3階

TEL: 03-5369-3901

E-mail: sccj@nta.co.jp

<https://va.apollon.nta.co.jp/ifsc2024/>

営業時間: 月～金 09:45～17:45 (土日祝祭日は休業)

